



HOSTEL

HOTEL



INHOUSE magazine

NO.03 SEPTEMBER/OKTOBER/NOVEMBER '11

BERLIN
DORTMUND
DRESDEN
DÜSSELDORF
HAMBURG
KÖLN
LEIPZIG
MÜNCHEN
NÜRNBERG
PRAG
WIEN

*gratis
for free*

Die A&O Städte The A&O Cities

Inhalt / Contents

Kunst - art - Parkanlagen - parkways - Einkaufen - shopping
Essen - food - Ausgehen - clubbing - Sehenswürdigkeiten
sightseeing - Aktion - action - Veranstaltungen - events

Mit Stadtplänen
with citymaps



Nürnberg

EVENTS

Altstadtfest

15.-26. September

Während München noch auf den Anstich wartet wird in Nürnberg schon gefeiert. Etwa eine Million Besucher aus aller Welt kommen jährlich um sich von rund 800 Akteuren unterhalten zu lassen: Folklore, Hans-Sachs-Spiele, traditionelles Fischerstechen und Jazz-Konzerte.

While Munich is still waiting for the first beer tapping, the Nurnberg Old Town Festival has already opened its doors, attracting about a million visitors to Nuremberg's

Old Town. About 60 events with 800 participants provide free entertainment: folk, plays by Hans Sachs, traditional fishermen's jousts as well as jazz concerts. Neue Gasse 26 www.altstadtfest-nue.de

SIGHTSEEING

Geschichte Für Alle

Das Institut für Regionalgeschichte nimmt euch per pedes oder per pedales mit auf Touren in und um Nürnberg. Thematische Rundgänge zum Memorium Nürnberger Prozesse, zur Kriminalgeschichte

oder auch leichtere Themen wie Nachhaltigkeit bei Nahrung, Spielzeug und Verkehr. Sehr beliebt sind auch die Wassererkundungen. The institute of regional history takes you on a tour in and around Nuremberg. You can choose to hike or go by bike. Choose between thematic strolls to the Memorial of the Nuremberg Trials, the city's History of Crime, or something on the lighter side like the sustainability of food, Nuremberg's toys and traffic. The water exploration tours are also very popular. Wiesentalstr. 32 www.geschichte-fuer-alle.de



and rushing through Nuremberg! Try it out! How about the tour Dokuzentrum or the Segway tour Altstadt? Anton-Günther-Str. 26 b www.segwaytour-nuernberg.de

Neben der großen Politik finden sich auch ganz alltägliche Dinge wie die Entwicklung des Reisekomforts oder die Arbeitsbedingungen der Bahnangestellten.

Germany's oldest railway museum, the DB Museum, opened in 1899 as Royal Bavarian Railway Museum and presents two centuries of railway history, from the beginnings in England until the German Reunification in 1989. Here, visitors experience how the railway system has fundamentally changed all areas of human existence and set a foundation for a new mobile society. Alongside big politics, there are also day-to-day issues, such as improvement of travel comfort or working conditions for the Railway Company's employees. Lessingstr. 6 www.dbmuseum.de

Pfütze Garten - Hochseilgarten

Im Hochseilgarten mitten in der Stadt braucht man Mut, Vertrauen und Verantwortung. Balken, Seile, Kabel und Taue helfen von einem Pfosten zum nächsten.

High poles rising to heaven, beams, ropes, cables creating connections between them – they might seem impossible to cross this high above the ground. The High Rope Garden right in the middle of the city is all about courage, confidence, trust and responsibility – for oneself and others.

Äußerer Laufer Platz 2
www.pfuetze-garten.de

Segwaytour Nürnberg

Die coole Art durch Nürnberg zu düsen, rollen, balancieren ... Probiert es aus, z.B. die Tour Dokuzentrum oder die Segwaytour Altstadt!

What a über-cool way to balance yourself on a Segway, rolling

Tiergarten Nürnberg

Mit einem Jahrhunderte alten Baumbestand inmitten einer idyllischen Auen- und Wiesenlandschaft gelegen gehört der Nürnberger Tiergarten zu den schönsten zoologischen Gärten Europas.

With a centuries-old tree population in the middle of idyllic meadows and pastures, the Nuremberg zoo is surely one of the most beautiful zoological gardens in Europe. Am Tiergarten 30 www.tiergarten.nuernberg.de

ART & CULTURE

DB Museum

Zwei Jahrhunderte Eisenbahngeschichte, von den Anfängen in England bis zur deutschen Wiedervereinigung 1989. Der Besucher erlebt, wie die Eisenbahn binnen weniger Jahrzehnte alle Bereiche menschlichen Daseins grundlegend verändert und die Grundlage für eine mobile Gesellschaft legte.

Germanisches Nationalmuseum

Die umfassendste Sammlung zur Kulturgeschichte im deutschsprachigen Raum aus der Zeit von der Renaissance bis zur Aufklärung.

The most comprehensive collection about cultural history in the German-speaking world, from the Renaissance till the Enlightenment. Kartäusergasse 1 www.gnm.de

Salz+Pfeffer THEATER

Agatha Christie: Die Mausefalle	ab 21.10.11
Orphean Circus	27./28.10.11
Freak Show	3./4.11.11
Engele Singen - Konzert	ab 27.11.11

Schauspiel - Figuren - Objekte

Theater Salz+Pfeffer

Frauentorgraben 73 - 90443 Nürnberg
www.facebook.com/TheaterSalzundPfeffer

Levi Strauss Museum in Buttenheim

Wussten Sie, dass der berühmte Levi Strauss ein Franke ist? Besuchen Sie sein Geburtshaus und erfahren Sie bei einer Audioführung mehr über seine Geschichte und die Erfindung seiner legendären Blue Jeans.

Did you know that world famous Levi Strauss was actually a Franconian? Enjoy a guided audio-visit of the house where he was born and learn a little more about his story and the invention of the legendary Blue Jeans.
Marktstr. 33, Buttenheim
www.levi-strauss-museum.de

Memorium Nürnberger Prozesse

Der Gerichtssaal, in dem nach Kriegsende die Hauptverantwortlichen des NS-Regimes auf der Anklagebank saßen, gilt als Wiege des modernen Völkerrechts. Seit November 2010 informiert eine Dokumentationsausstellung am Originalschauplatz über Vorgeschichte, Verlauf und Nachwirkungen der Verfahren. The Nuremberg Trials have made Court Room 600 in Nuremberg's Palace of Justice a site of world History. For the first time in history, representatives of a state had to answer for war crimes and crimes against humanity. Without the Nuremberg Trials and the Nuremberg Principles it would have been impossible to come to terms with those crimes and to develop an International Criminal Law. Since November 2010, a documentary exhibition informs about the history, the progress and consequences of those trials.

Bärenschanzstr. 72
www.memorium-nuernberg.de

Neues Museum

Kunst und Design in einem Museum: Die Sammlung internationaler zeitgenössischer Kunst der Stadt Nürnberg und ausgewählte Beispiele des internationalen Designs von 1945 bis heute, z.B. Zaha Hadid: Shoes - Ein Architekt entwirft Schuhe. Art and Design under one roof. Nürnberg's large collection of international contemporary Art and selected examples of Design from around the globe since 1945 until today, e.g. z.B. Zaha Hadid: Shoes - An Architect designs shoes. Klarissenplatz
www.nmn.de

Theater Salz+Pfeffer

Das zentral am Tor zur südwestlichen Altstadt gelegene Theater Salz+Pfeffer bietet ein gut gewürztes Programm an modernem Figurentheater. Neben eigenen Produktionen gastieren hier regelmäßig Künstler und Gruppen aus dem In- und Ausland. Ob in Krimi-Klassikern, Theater-Comics oder als Musiktheater: mit hinter sinnigem Humor wird das Leben in seinen verschiedensten Facetten gezeigt und so garantiert nie langweilig. Located in the city center right next to the old town, the Theater Salz +Pfeffer (Theatre Salt+Pepper) offers a well-mixed and varied program consisting of plays for adults as well as modern children theatre. It tells about life the way it is, the way we dream it to be and sometimes even more beautiful than one could imagine it. The evening program ranges from classics to comic theatre and all the way to

rather bizarre plays with subtle and profound humor. Frauentorgraben 73
www.pfeffertheater.de

Turmdersinne

Experimentieren Sie mit Auge, Ohr, Mund, Nase und Hand und kommen Sie im turmdersinne alltäglichen Dingen einmal anders auf die Schliche. Das Hand-On-Museum im Nürnberger Stadtmauerturm lädt in die faszinierende Welt der Wahrnehmung zum Erleben, Staunen und Be-greifen ein. On 6 levels and more than 120 m², this unusual hands-on museum ("tower of the senses") invites the young and old to perform experiments with their own senses and playfully learn about fascinating phenomena of their own perception. Amazing how our own senses can fool us! Spittlertorgraben, Ecke Mohrenränge
www.turmdersinne.de



SHOPPING

Butzers Designer Outlet

Euer Prada-Jäckchen hat Kofferfallen? Hier, direkt über dem Puma-Outlet, bekommt ihr Ersatz von Gucci, Versace, Burberry... einfach alles was man für den stilvollen Hostel-Trip benötigt.

Museen der Stadt Nürnberg

Stadtmuseum Fembohaus City Museum Fembo House

Nürnberg's einziges erhaltenes großes Kaufmannshaus der Spätrenaissance lädt zu einer spannenden Erlebnisreise durch die Geschichte Nürnbergs ein. Es präsentiert mit ambitionierten kulturhistorischen Ausstellungen und der großen Multivisionsshow Noricama einen Blick auf 950 Jahre Stadtgeschichte. Ausstellung „Sehnsucht Nürnberg. Die Entdeckung der Stadt als Reiseziel in der Frühromantik“, 25.08.-20.11.2011.

Nuremberg's only remaining large late Renaissance merchant's house invites visitors on an eventful journey through Nuremberg's history. With ambitious exhibition projects and the major multivision show Noricama, it strives to present a novel comprehensive view of 950 years of the city's history. Exhibition: "LONGING FOR NUREMBERG. The Discovery of the City as a Travel Destination in the Early Romantic Period", 25.08. - 20.11.2011.

Museum Tucherschloss und Hirsvogelsaal Museum Tucher Mansion and Hirsvogel Hall

Hier wird die Welt der Nürnberger Handelsfamilien

des 16. Jahrhunderts lebendig. Die Sammlung aus dem Besitz der Patrizierfamilie Tucher zeigt wertvolle Möbel, Tapisseries, Gemälde und Kunsthandwerk. Der malerische Renaissancegarten bietet einen Blick auf den Hirsvogelsaal (erbaut 1534, zerstört 1945, wiederaufgebaut 2000). Mit der prachtvollen Wandverkleidung Peter Flötner's, dem Deckengemälde des Dürer-Schülers Georg Pencz und Büsten der ersten 12 römischen Kaiser gehört er zu Deutschlands schönsten Renaissance-Innenräumen. Ausstellung „Gao Xing Jiang. Arbeiten in China-Tusche“, 27.10.-24.11.2011.

This museum brings to life the world of Nuremberg's 16th century merchant families. The collection, which is owned by the patrician Tucher family, includes valuable furniture, tapestries, paintings and handicrafts. The picturesque Renaissance garden offers a view of the Hirsvogel Hall (built in 1534, destroyed in 1945, restored in 2001). Magnificent wall paneling by Peter Flötner, the famous ceiling painting by Dürer's student Georg Pencz and busts of the 12 first Roman emperors make the Hall one of Germany's most beautiful Renaissance interiors. Exhibition "Gao Xing Jiang. Works in China Ink", 27.10.-24.11.2011.



Mehr Nürnberg finden Sie nirgendwo!

- Albrecht Dürer-Haus
- Stadtmuseum Fembohaus
- Museum Tucherschloss und Hirsvogelsaal
- Museum Industriekultur
- Memorium Nürnberger Prozesse
- Dokumentationszentrum Reichsparteitagsgelände
- Spielzeugmuseum
- Deutsches Spielarchiv Nürnberg
- Gemälde- und Skulpturensammlung
- Graphische Sammlung
- Mittelalterliche Lochgefängnisse
- Historischer Kunstbunker

www.museen.nuernberg.de

Tired of your old Prada jacket? Here, directly above the Puma outlet, you'll get some new stuff by Gucci, Versace, Burberry... everything you'll need to make a grand entrance at your Hostel!

Klingenhofstr. 70
www.butzers.com

LADEN 12

Graffiti, Musik, Skateboarding und alles, was auf der Straße geboren wurde. Mit eigener Galerie für Arbeiten von Street Artists.

Graffiti, music, skateboarding and everything that was born on the streets... Also with their own gallery presenting works by street artists. Vordere Ledergasse 12
www.laden12.de

LEGO Store

Neu in der Spielzeugmetropole ist der Lego Store. Ein wahres Paradies für echte Kinder und Große die es geliebt haben. Viele aufgebaute Modelle und Sets zum Kaufen.

New store in Germany's toy capital: the Lego store! A true paradise for real kids and those still hopelessly stuck in childhood. Also selling lots of already built models and sets. Breite Gasse 39

EAT & DRINK & PARTY

360 Grad

Mehr Farbe für Nürnberg. Coole nightlife location mit sound von Deep House, Electro und Minimal bis Hip-Hop & RnB. Jedes Event steht ganz für sich.

Cool nightlife location with Deep House, Electro and Minimal to Hip-Hop & RnB sounds and every event is a highlight!
Adlerstr. 36
www.club-360grad.de

0911

Freitag und Samstag lädt die nach Nürnbergs Telefonvorwahl benannte Bar zum Loungen mit leckeren Cocktails in schicker Atmosphäre. „Kein Anschluss unter dieser Nummer“ hört ihr hier bestimmt nicht.

“You've reached a number that has been disconnected”? Not here! Named after Nurnberg's area code, this bar invites to lounge around on Fridays and Saturdays in a fancy atmosphere and enjoy tempting cocktails.

Nelson-Mandela-Platz 18
www.0911-bar.de

Café Beer

„Hausgemacht“ lautet seit dem 19. Jahrhundert die Devise beim Konditoreis, besonders cremig und anständig große Kugeln.

Since the 19th century, Café Beer's motto is: homemade and only homemade delicious ice-cream, particularly creamy and served in generous portions.

Breite Gasse 79
www.cafebeer.de

Café Klatsch

Interessant für Gäste die gerne Kuchen und anderen Speisen ohne schlechtes Gewissen essen möchten, in einer tollen Atmosphäre im Retro-Style-Café.

Nice retro-sixties-styled café and restaurant serving all vegan meals, ice cream and homemade cakes with weekly changing menus. Great for those who want to splurge without suffering the ensuing bouts of “eater's remorse”...

Moltkestraße 2
www.cafeklatsch.wordpress.com

Casablanca

Das 25 Jahre alte Kino ist ein beliebter Treffpunkt der regionalen Künstlerszene, nicht nur Kino sondern auch Kneipe mit einer Crêperie.

This popular cinema has been showing quality film for over 25 years already and is a top spot for the local artist community. Aside from being a movie theatre, this place is also a pub and a crêperie. Brosamer Straße 12
www.casablanca-nuernberg.de



KulturKellerei

Vom Hostel aus nur einmal quer über den Bahnhofplatz und schon seid ihr mitten im Geschehen. Kultur gibts hier querbeet von Konzerten und Parties bis Literatur.

Just a stone's throw from our hostel over Bahnhofplatz and you'll be right there in the middle of all happenings, with cultural highlights from concerts to parties to literature. Königsstr. 93
www.kulturkellerei.de



**ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL
PUBLIC TRANSPORTATION**

Nürnberg Card 21 €
 Einzelfahrkarte Single Ticket ab/ from 1,60 €
 Tageskarte Day Ticket ab/ from 3,40 €
 5er-Karte 5-TripTicket ab/ from 6,80 €

Mischbar

Frische Säfte, Smoothies, Currys, Bagels und alles, was sonst noch gesund, ausgewogen und herrlich schmeckt finden Sie hier in der kleinen Bar am Marktplatz. Fresh juices, smoothies, curry dishes, bagels and a lot more healthy stuff in this little bar at Marktplatz. And to top it off, it's yummy too!
 Hauptmarkt 2
www.mischbar.net

Prinzenbar

Mitten in der Stadt ausgelassen feiern, Leute treffen und abschalten. Mittwochs finden in dieser sportlichen Bar kostenlose Kickerturniere statt. Party it up in the middle of town, meet new people and chill out. On Wednesdays, free foosball tournaments dominate the

proceedings.
 Karl-Grillenberger-Str. 36
www.prinzenbar.de

**WeltGenussErbe
Nürnberger
Rostbratwürste**

Falls Ihr keine Gelegenheit findet selbst in Nürnberg zu Grillen, könnt ihr auch hier vom WeltGenussErbe kosten:
 - Bratwurstglöcklein im Handwerkerhof, Waffenhof 5
 - Bratwurst Häusle, Rathausplatz 1
 - Bratwurstherzle, Brunnengasse 11
 - Bratwurstküche zum Gulden Stern, Zirkelschmiedgasse 26
 - Bratwurst Röslein, Rathausplatz
 In case you don't get a chance to do some grilling yourself in Nürnberg, you can also sample a bit of the World-Succulent-Heritage:
 - Bratwurstglöcklein in the Handwerkerhof, Waffenhof 5

- Bratwurst Häusle, Rathausplatz 1
- Bratwurstherzle, Brunnengasse 11
- Bratwurstküche zum Gulden Stern, Zirkelschmiedgasse 26
- Bratwurst Röslein, Rathausplatz 6

Zeit & Raum

Ob Austern- und Champagnerbüffet, kleine Happen oder Frühstück, einfach genießen. Whether for breakfast, a tasty little snack or their luscious oyster and champagne buffet, it's all delicious. Enjoy!
 Wespennest 2
www.zeiti.net